SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60264-4-1:2011

01-januar-2011

Nadomešča:
SIST EN 60264-4-1:2001

Pakiranje navijalnih žic - 4-1. del: Preskusne metode - Dostavne tuljave iz plastomernih snovi (IEC 60264-4-1:1997 + A1:2009)

Packaging of winding wires - Part 4-1: Methods of test - Delivery spools made from thermoplastic materials (IEC 60264-4-1:1997 + A1:2009)

Verpackung von Wickeldrähten - Teil 4-1: Prüfverfahren - Lieferspulen aus thermoplastischem Kunststoff (IEC 60264-4-1:1997 + A1:2009)

Conditionnement des fils de bobinage - Partie 4-1: Méthodes d'essai - Bobines de livraison faites de matériau thermoplastique (CEI 60264-4-1:1997 + A1:2009)

Ta slovenski standard je istoveten z: **EN 60264-4-1:2010**

ICS:

29.060.10	Žice	Wires
55.060	Tulci. Vretena	Spools. Bobbins

SIST EN 60264-4-1:2011 **en**

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN 60264-4-1

November 2010

ICS 29.060.10; 55.060

Supersedes EN 60264-4-1:1994

English version

Packaging of winding wires - Part 4-1: Methods of test - Delivery spools made from thermoplastic materials

(IEC 60264-4-1:1997 + A1:2009)

Conditionnement des fils de bobinage - Partie 4-1: Méthodes d'essai - Bobines de livraison faites de matériau thermoplastique
(CEI 60264-4-1:1997 + A1:2009)

Verpackung von Wickeldrähten - Teil 4-1: Prüfverfahren - Lieferspulen aus thermoplastischem Kunststoff
(IEC 60264-4-1:1997 + A1:2009)

This European Standard was approved by CENELEC on 2010-11-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Ref. No. EN 60264-4-1:2010 E

Foreword

The text of the International Standard IEC 60264-4-1:1997 + A1:2009, prepared by IEC TC 55, Winding wires, was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as EN 660264-4-1 on 2010-11-01 without any modification.

This European Standard supersedes EN 60264-4-1:1994.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN and CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

The following dates were fixed:

– latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement	(dop)	2011-11-01
– latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn	(dow)	2013-11-01

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60264-4-1:1997 + A1:2009 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

IEC 60264-4-1

Edition 2.1 2009-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Packaging of winding wires –
Part 4-1: Methods of test – Delivery spools made from thermoplastic materials

Conditionnement des fils de bobinage –
Partie 4-1: Méthodes d'essai – Bobines de livraison faites de matériau thermoplastique

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX CB

ICS 55.060; 29.060.10

ISBN 2-8318-1043-7

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

PACKAGING OF WINDING WIRES –

Part 4-1: Methods of test – Delivery spools made from thermoplastic materials

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60264-4-1 has been prepared by IEC technical committee 55: Winding wires.

This consolidated version of IEC 60264-4-1 consists of the second edition (1997) [documents 55/617+617A/FDIS and 55/643/RVD] and its amendment 1 (2009) [documents 55/1100/FDIS and 55/1135/RVD].

The technical content is therefore identical to the base edition and its amendment and has been prepared for user convenience.

It bears the edition number 2.1.

A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendment 1.

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

This part of IEC 60264 is one of a series which deals with insulated wires used for windings in electrical equipment. The series has three groups describing:

1) Winding wires – Test methods (IEC 60851);
2) Specifications for particular types of winding wires (IEC 60317);
3) Packaging of winding wires (IEC 60264).

PACKAGING OF WINDING WIRES –

Part 4-1: Methods of test – Delivery spools made from thermoplastic materials

1 Scope

This part of IEC 60264 defines methods of test for delivery spools for winding wires made from thermoplastic materials in order to determine conformity with the established performance requirements for their properties.

2 General notes on methods of test

Unless otherwise specified, all tests shall be carried out within a temperature range from 15 °C to 35 °C and a relative humidity from 45 % to 75 %.

In case of dispute, the spools shall be preconditioned at a temperature of (23 ± 2) °C for 24 h.

3 Spool irregularities

The surface and construction shall be visually inspected.

4 Spool marking

The spool marking shall be visually inspected.

5 Mass

The mass of the spool shall be measured by an apparatus capable of determining the mass with the accuracy required in the relevant specification.

6 Spool dimensions

The spool dimensions shall be checked using standard measuring instruments.

7 True running deviation

The true running deviation of the inside faces of the flanges and of the surface of the barrel shall be determined with a measuring device as shown in Figure 1.

8 High temperature test

The spool shall be conditioned for a period of 4 h in an oven with forced air circulation at a temperature specified in the relevant specification.

The spool shall be allowed to cool to room temperature before the dimensional checks, as specified in clause 6, and the true running deviation checks in clause 7 are carried out.